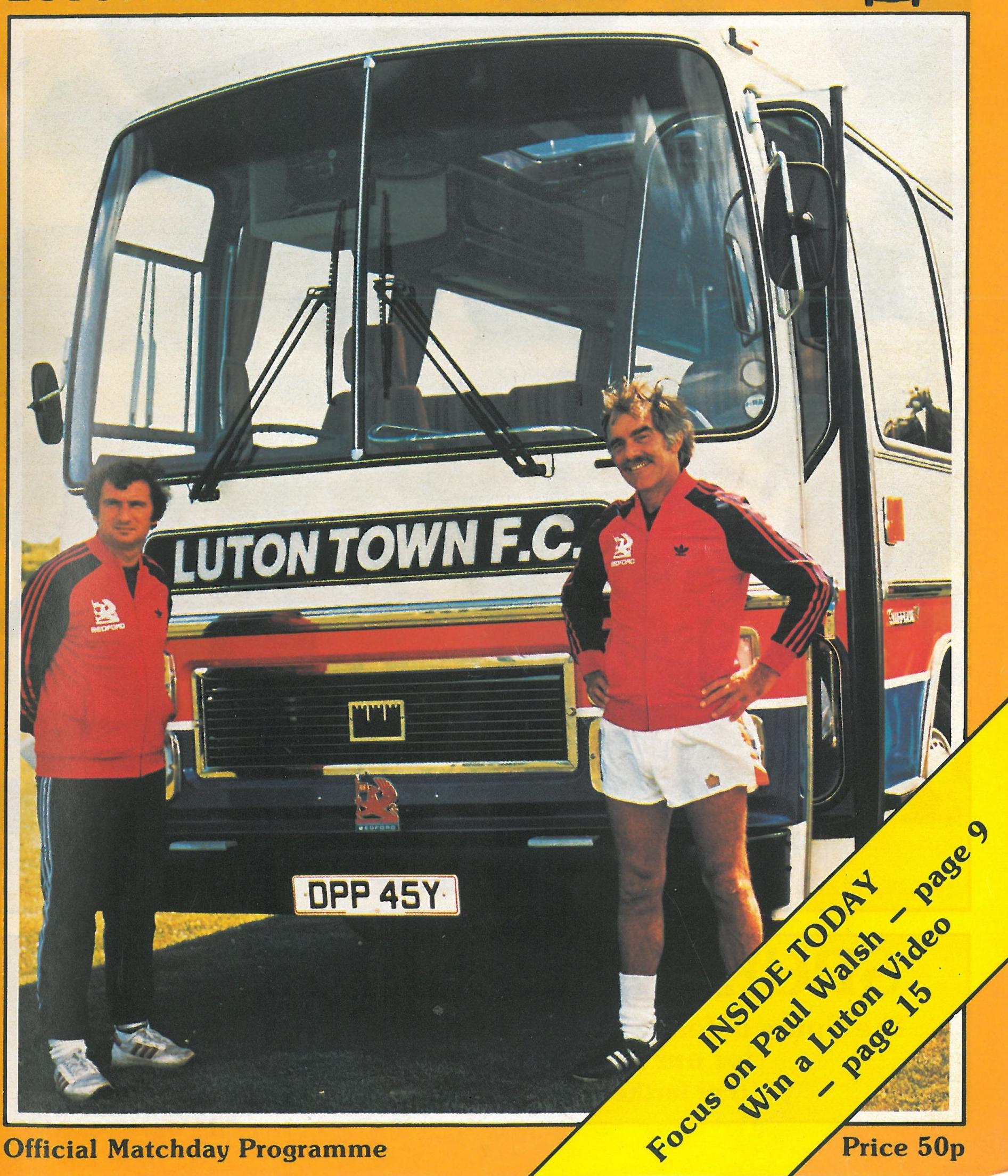
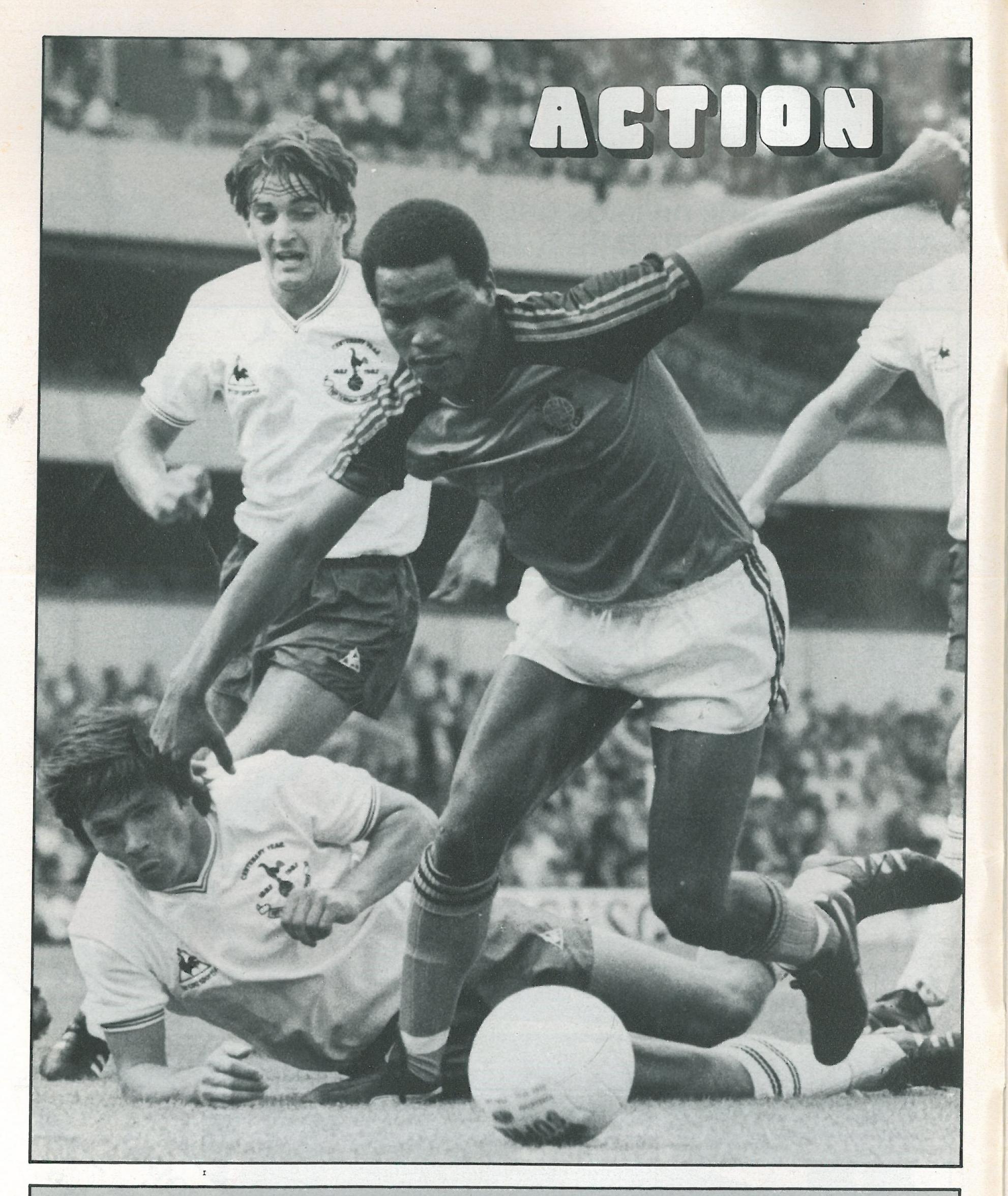
THE HATTER

FOOTBALL LEAGUE DIVISION ONE SATURDAY 4th SEPTEMBER 1982 LUTON TOWN v NOTTS COUNTY

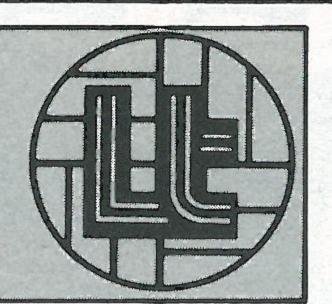


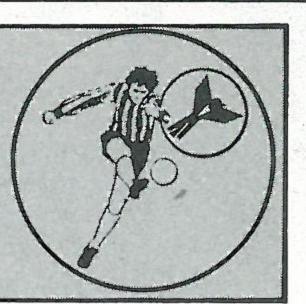




SPURS 2 LUTON TOWN 2

The Spurs defence is broken as Brian Stein sets the stage for our first goal at White Hart Lane. (For further pictures see pages 26 and 27)





- JAKE FINDLAY
- 2 KIRK STEPHENS
- 3 RICHARD MONEY
- 4 BRIAN HORTON
- 5 CLIVE GOODYEAR
- 6 MAL DONAGHY
- 7 RICKY HILL
- 8 BRIAN STEIN
- 9 PAUL WALSH
- 10 RADDY ANTIC
- 11 DAVID MOSS
- 12 SMALL

- 1 RADDY AVRAMOVIC (2)
- 2 TRISTAN BENJAMIN
- 3 NIGEL WORTHINGTON
- 4 DAVID HUNT
- 5 BRIAN KILCLINE
- 6 PEDRO RICHARDS
- 7 JOHN CHIEDOZIE
- 8 RACHID HARKOUK
- 9 TREVOR CHRISTIE
- 10 AKI LAHTINEN GOODWIN
- 11 GORDON MAIR
- 12 Mc PARLAND

Today's Match Ball is sponsored by: HEMMINGS & CAPEY (Leicester) LTD

Referee: M. J. BODENHAM (Brighton)

Linesmen: A. N. BUKSH and B. O'LEARY

Chairman: Denis Mortimer Directors:

R. L. Banks, D. J. Evans, E. S. Pearson R. J. Smith, J. R. Smith (Executive) D. J. Pleat (Team Manager)

President: T. Hodgson

Vice-Presidents: J. A. C. Bain (Deputy President) Lord Hill, Sir Reginald Pearson OBE, A. J. Berry, J. B. Brent, B. Cole, B. England, N. S. Fookes, C. Holloway, I. E. Holmes, C. V. Evans, R. Larkinson, L. Leppington, Eric Morecambe OBE, R. Safranek, E. Waller, R. Unwin

Administration:

General Secretary: Graham MacKrell Club Secretary: John Wilkinson **Business Development Executive**

Bill Tomlins

Projects and Advertising Executive: Mike Beevor

Promotions Manager: Mike Hardwicke

Catering Manager: Clive Hustwitt Assistant Promotions Manager: John Gornall

Youth Development Officer: Colin Ball Travel Organiser: Mrs C. Ball

> Auditors: Arthur, Young, McClelland, Moores & Co.

Photographer: Gareth Owen

Playing: Coaches:

David Coates, John Moore and **Trevor Hartley**

Physiotherapist: John Sheridan Doctor: W. A. C. Berry MBBS



LUTON TOWN FC

70-72 Kenilworth Road Luton

Tel: 411622

Season 1982-83 PRINTED BY **HEMMINGS & CAPEY**

(LEICESTER) LTD

BEDFORD BUSINESS MEANS:

rouneed it,



You'll find Bedfords working in just about every business you can think of. That's because we offer a vast range of vehicles from light vans to heavy-duty trucks to keep the wheels of British industry turning. And, if you came to the match by coach, the chances are that also was a Bedford.

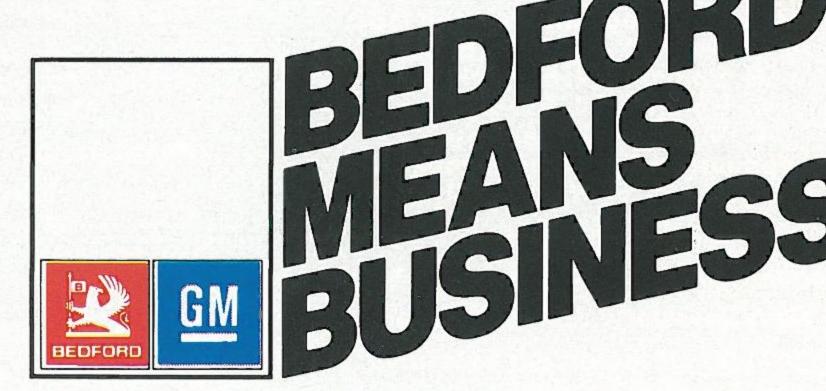


A dealer round every corner.

You'll find a Bedford dealer is never far away. He'll help you choose the vehicles that best suit your business needs; he'll advise you on our special leasing, insurance and warranty schemes; and he'll maintain your Bedfords in peak condition throughout their long working life.

BEDFORD

Because, giving our customers what they need, when they need it, is what Bedford business means.



The success of our visitors today should be a spur to us all at Luton. Notts County have proved conclusively that genuine players with well-organised coaching and skilful management can hold their own in the First Division, despite gates that do not do justice to their abilities.

It is important that we do well today, as a brief look at the fixture list shows quite clearly the fierceness of First Division fixtures.

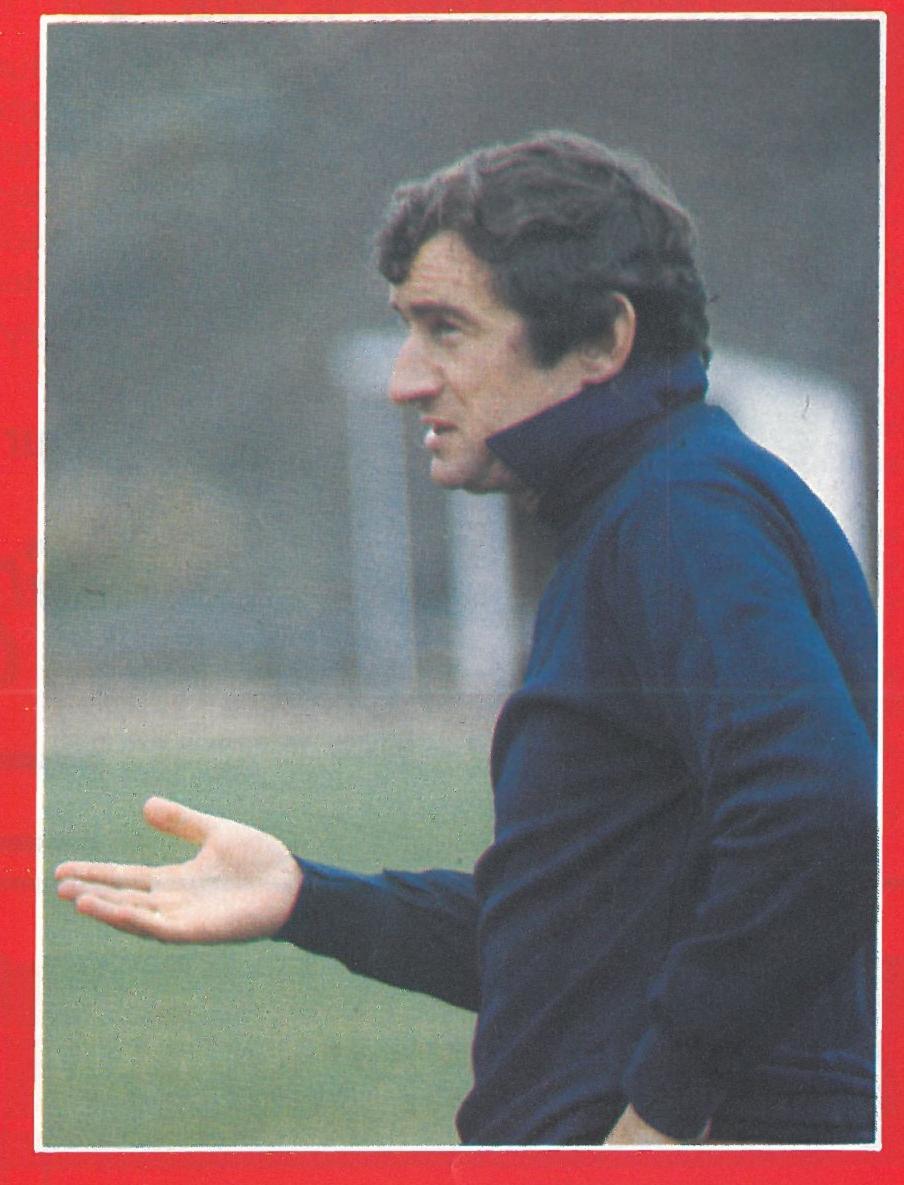
Having played Spurs, we now meet fellow European campaigners, Villa and Liverpool. We should have a sound idea by next Saturday evening of this season's League opponents.

I may remind our supporters that the players' board and staff only welcome and applaud those loyal followers who behave themselves home and away. It is important that we continue to have a good name, on and off the field.

Last season, the club won many friends and admirers at home; the club have also gained some valued friendship abroad. When the season closed with a 3-2 win at Cardiff, the club set off for an eight-day trip to Bahrain and Saudi Arabia. The excellent press the players received after winning 4-1 and drawing 2-2 made it clear that further invitations

from winning the Cup in Blauwit seven days and the hospitality was superb. first team places on this trip.

ing the company of shrewd managers like to- invitations. day's opponents, Jimmy Sirrel, and their Enjoy this afternoon's game, and get neighbours Forest's Brian Clough. But I behind YOUR team. wondered why the Dutch can organise and



from this part of the world would be forthcom- make profitable such a high-class youth tournament and we cannot.

At this time, the youth team under John. The first team players then deserved and Moore and Trevor Hartley's guidance were enjoyed an eight-day break in Majorca, before winning the annual International Youth Tour- resting for six valuable weeks. On returning, nament in Tilburg, but like fellow English en- we travelled to Sweden and Finland for a protrants, Ipswich, Forest and Notts County this fitable training camp stay which involved five year, they could not prevent the Dutch hosts unbeaten games. We were popular guests,

later. In both tournaments, Luton Town won After friendlies at Newport, Swindon and the Fair Play Award — two magnificent Wolves, we then left for a prestigious visit to achievements and the trophies stand proudly Valencia CF for the famous 'Orange' Tournain the boardroom. Youngsters, Stacey North, ment. It is only when travelling and meeting Ray Daniel, Mitchell Thomas and Rob good quality teams that one appreciates the Johnson served notice of their challenge for enjoyable side of being a footballer in today's pressure game. It is only by continuing to be I enjoyed this tournament immensely, shar- successful that we shall continue to get such

DAVID PLEAT

CHAMPIONS ON VIDEO

* Available on VHS & Beta-max

HURRY ON SALE NOW! "Limited Edition" Only £29.95

Featuring:

Highlights from last seasons major games

Best goals of the season
 Players & Manager Interviews

 History of Luton Town F.C. Plus: • Wallspan Bedroom discount voucher • A special souvenir programme

Luton F.C. tie pin.

Everything you wanted to know about the Champions.

Available from:

Our New Souvenir Shop, Kenilworth Road.

Sponsored by

Fitted Bedroom Furniture

Graham Ford KKKK

Your Comprehensive Builders Merchants

Depots: at

Luton — Kingsway 31199 - Dunstable - Beale Street 603111 Leighton Buzzard — Leighton Road 373486

Willis-Dawson Ltd **Builders and Developers** Leighton Buzzard

Tel: Leighton Buzzard 372557

Cleandustrial Services Ltd

The Professional Approach to Your Cleaning Problems 84 Aldermans Hill N13

Your local suppliers of printed polythene carrier bags, paper bags, and fashion carriers. In addition we offer a General Printing and Rubber Stamp Manufacturing Service.



Princess Packaging Ltd.

HEATHFIELD WORKS, LEYTON ROAD, HARPENDEN, HERTS. TEL. (05827)66806 OR 64431 (24 HR. SERVICE).

The Travel Club kicked off in great style for our first away trip. As these notes are written, nine coaches (one a double decker) had been booked. Our highest number last season was eight coaches, so keep up the good work.

We did anticipate a big demand this season, so don't forget our next away trip is 8th September to Aston Villa, and remember bookings will close at 5 p.m. on Thursday 6th September.

Fares are: Adults £3.75 (Juveniles up to and including 15 years £3).

Departure times are:

Maple Road 16.30.

Hitchin; St Mary's Square 16.00.

Aylesbury Bus Station 16.30.

Stony Stratford Bus Station 17.15.

Milton Keynes Midsummer Boulevard 17.30.

Hemel Hempstead Bus Station 12.15.

Redbourn High Street 12.30.

Harpenden High Street 12.45.

On 11th September we travel to Liverpool the fare is Adults £5.50 (Juveniles up to and including 15 years £4.50).

Maple Road 08.45.

Hitchin St Mary's Square 08.15.

Aylesbury Bus Station 09.30.

Stony Stratford Bus Station 09.30.

Milton Keynes Midsummer Boulevard 09.45. Hemel Hempstead Bus Station 08.00. Redbourn High Street 08.15.

Harpenden High Street 08.30.

Coaches will also run to Stoke on 25th September and you may book ahead for this.

Press releases were sent to all newspapers in Beds, Bucks and Herts giving details of all our services. Should you wish to check on any details, and have mislaid the full information which was in our West Ham matchday magazine, please contact Catherine Ball at the club offices, (411622, 9.30 a.m. to 1.30 p.m.).

Don't forget our couriers are also willing to take your bookings on away or home coaches, and they are happy to take your telephone bookings. Our service has been built to help you, the travelling supporter, as much as

possible. We could, in fact, do with more couriers to help the team we already have. Anyone who would like to add an extra interest to matchdays, should contact Catherine Ball.

A steady stream of membership renewals and new registrations are coming in, which is very encouraging. If you are a regular traveller, why not join the Travel Club, and take advantage of any reductions we offer?

CATHERINE BALL Travel Organiser

MEMBERS OF THE

KENILWORTH SUITE

AMERICAN-CAN (UK) LTD WALTON ROAD, CALDÉCOTTE **BOW BRICKHILL MILTON KEYNES MK7 8AE BARRATT DEVELOPMENTS**

(LUTON) LTD PO BOX'5, BARRATT HOUSE **LUTON L42 7XJ TEL: LUTON 422771**

MR D. SAVAGE BEDFORD COMMERCIAL VEHICLES LUTON

A. G. BERRY FCCA CHAIRMAN, BLUE ARROW GROUP **SERVICES LTD** 5 LONDON ROAD, ST ALBANS

B. COLE ESQ **CLEANDUSTRIAL SERVICES LTD** PALMERS GREEN, LONDON N13 TEL: 01-882 4626

FILMERGRAPHIC ASSOCIATES PHOTOTYPESETTING AND PRINTING BAINSON HOUSE, ALTON ROAD LUTON

> **TEL: LUTON 36407** FINE STAMPS LTD **BILTON WAY, LUTON TEL: LUTON 36761** N. S. FOOKES ESQ.

N. S. FOOKES AND SONS (PLANT FACILITIES) LTD 45 LATIMER ROAD, LUTON **TEL: LUTON 26139**

MR E. FOUNTAIN **VAUXHALL MOTORS** LUTON

S. GOLBY, FREDK RAY LTD STANBRIDGE ROAD **LEIGHTON BUZZARD** TEL: 372241

BRIAN E. HANDSCOMBE (LIFE AND PENSIONS BROKER) 48 ALMA STREET, LUTON LU1 2PL TEL: LUTON 425921/4

MR I. E. HOLMES **IVOR HOMES LTD** 82-88 MARSH ROAD, LUTON **TEL: LUTON 56622**

> C. J. HUDSON ESQ. E. W. HOLDINGS LTD 6 UNION ST., LUTON **TEL: LUTON 30511**

RICHARD C. LARKINSON (BALDOCK) LTD TWENTY PENCE ROAD COTTENHAM, CAMBS.

MARK JAMES (SALVAGE) LTD 16 WEST STREET, DUNSTABLE **TEL: DUNSTABLE 605944**

MARSHALLS OF LUTON (BUILDERS) LTD SARUM ROAD, LUTON TEL: LUTON 597666/9

DR & MRS G. L. PLESTER 9 BRIARS CLOSE, NUNEATON WARWICKSHIRE

A. HUNTER ESQ. RAVENMERE LTD. ALLRIC HOUSE 21 FARLEY HILL, LUTON **TEL: LUTON 32640**

RICHMOND ELECTRONICS (MARKYATE) LTD HICKS ROAD, MARKYATE, HERTS. **TEL: LUTON 840761**

ROBINSON METAL (LUTON) LTD CALEB CLOSE 464 DUNSTABLE ROAD, LUTON

TEL: LUTON 53866

R. S. SAFRANEK ESQ. NEAHURST LTD, LONDON RD. LOWER STONDON, HITCHIN TEL: HITCHIN 94-813545

MR W. POWERS SHAW & KILBURN OF LUTON 540-550 DUNSTABLE ROAD LUTON, BEDS

TRICENTROL CARS (LUTON) LTD 326-340 DUNSTABLE ROAD, LUTON **TEL: LUTON 31133**

> T. & H. TYRE SERVICES LTD MANOR ROAD, LUTON **TEL: LUTON 27665**

R. W. UNWIN ESQ. R. W. UNWIN & CO. LTD PROSPECT PLACE, WELWYN HERTS. **TEL: WELWYN 6441**

WALLSPAN BEDROOMS **INDUSTRIAL ESTATE** MAULDEN ROAD. FLITWICK, BEDS. **TEL: FLITWICK 713621**



Full name: PAUL ANTHONY WALSH

Birthplace: Plumstead Birthdate: 1.10.62 Height: 5ft 8in Weight: 10st 5lb Married: No

Children: No

Car: Honda Accord 1600 Previous clubs: Charlton FC Favourite player: Zico Favourite other sport: Tennis

Nickname: Sid

Job or trade before turning professional: None

Favourite newspaper: No one in particular

Favourite other team: Charlton

Players for the future: Most of the Luton and Charlton

apprentices

Your best ever all time XI: Banks, Kaltz, Moore, Beckenbauer,

Alberto, Jairzinho, Zico, Revilino, Best, Pele, Maradona

Best stadium played in: Valencia

Football hero of childhood: George Best

Other sports person you most admire: Jimmy Connors

Most memorable match: v Brentford 2 years ago when I scored

a hat-trick

Favourite food and drink: Steak, milk

Friendliest away fans: Charlton

Favourite holiday resort: Magaluf, Arenal, Majorca

Best film seen recently: Caddyshack

Favourite actor/actress: Clint Eastwood, Natalie Wood

Favourite singers: Stevie Wonder, Junior, Earth, Wind and Fire Miscellaneous likes/dislikes: Good food, music. Injuries, long

Favourite TV shows: Fame, Benson, Associates

Favourite activity on day off: Rest

Superstitions: None

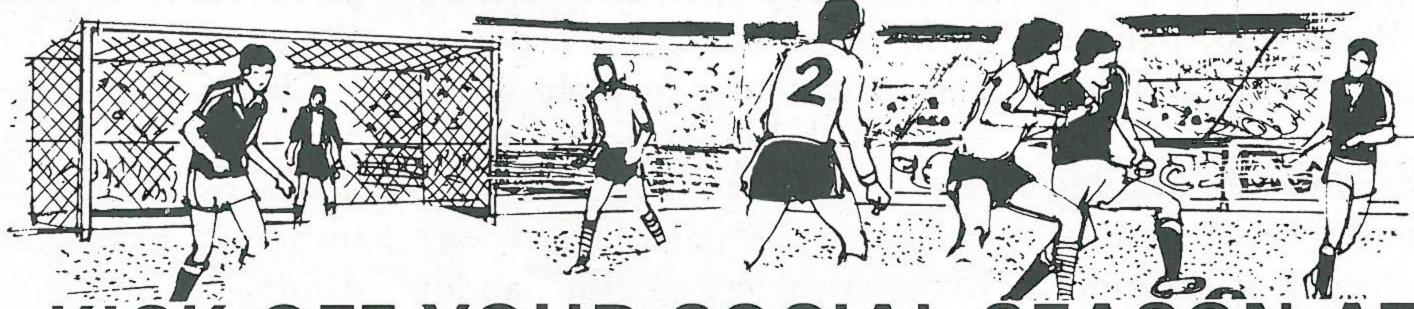
International honours: 10 England Youth caps

Personal ambition: Play for England at top levels and a

successful Division One player

If not a player, what job would you do?: Don't know Which person in the world would you most like to meet?: Too many to mention





KICK-OFF YOUR SOCIAL SEASON AT FORUM THEATRE

ENTERTAINMENT AT ITS BEST!

October 2

ALEXANDER ROY LONDON BALLET THEATRE

October 8 November 13

VAL DOONICAN

BLASTER BATES

ADVANCE BOOKING TELEPHONE HATFIELD 71217

By ROBERT HADGRAFT

Supervising the public bar and the lounge in the Shah pub at Buntingford was child's play compared with the job Clive Hustwitt does now.

For Luton Town's catering manager currently looks after . . . take a deep breath . . . the Cellar Bar, the Joe Payne Lounge, the boardroom bar, the Kenilworth Suite, the Cane Bar, the guest room, the Chiltern Suite sponsors room, Club '82 bar, the Century Club Bar and the Bob Morton Bar.

This selection sophisticated watering holes are all situated around the area of the main stand at Kenilworth Road and, believe me, they need some looking after!

'It's an exacting job, and far more complex than running a pub,' says Clive, with more than a hint of understatement.

Clive, who lives with wife Christine at Milton Keynes, joined the club three years ago when the post of catering manager was first created.

After quitting his Buntingford pub, he took a demanding brief which was to develop and upgrade the stan-

dard of catering and facilities at Luton Town.

The club was not happy to continue bringing in outside caterers, and the advent of match sponsorship and all that goes with it, soon meant Clive was playing a vital role at the club.

A typical match day sees him working a 14 hour session trying to keep up to 100 sponsors and their guests fed, watered and happy.

'After all, they've paid a lot of money, so they have to be looked after properly,' said Clive.

Clive has chef, Philip Dale, an assistant chef, two kitchen staff, three bar staff, a porter and a cleaner to help him, along with his attractive assistant Joanne Hughes.

Joanne has been at Kenilworth Road for about eight years, and recalls the days when catering at the club was a very humble affair.

Clive is a former catering advisor with Bass Charrington, and has always lived in the Home Counties since being born in Edgware.

Luton fans will appreciate that Edgware these days is



CLIVE HUSTWITT

Tottenham Hotspur country, and Clive admitted reluctantly that, deep down, Spurs have always been his first love.

But these days he is well and truly committed to the Luton Town cause, as he carries out his tough but rewarding job at the club.

'I suppose my greatest pleasure is seeing a customer go away happy. I like to think we're providing a service that gives value for money,' said Clive.

Clive's department proudly proclaims its banqueting and functions facilities as 'second to none'. It can cater for weddings, dinners, functions, seminars and exhibitions.

Outside catering can be done, and of course the Cellar Bar is open to the public like a normal pub, except on match

Anyone interested in making use of the facilities should write or telephone Clive on Luton 411256 or 411622.

I write these notes on the eve of what has now become our annual Junior Hatters open day. Judging by the response received from members far and wide, and I do mean far - Cornwall to Sussex the event must surely be one to remember for all our young supporters.

So, without being able to look back on the day, but in sheer anticipation of a good time for all, May I record my sincere thanks to every single person who made a contribution to our open day. You will have the satisfaction of knowing that you made many children very happy.

I have already received enquiries regarding our 1982-83 Junior Hatters five-a-side competition. John Smylie and I are finalising arrangements for the new season, and I shall be able to give full details in this column in the next matchday magazine. For the time being, it will help if you are getting your team and managers together, remembering the competition will be organised once more on two age levels, Under-12s and Over-12s.

May I remind you all that my weekly column in the Evening Post-Echo, our sponsors again this season, is once more a feature in the paper every luesday evening, and this is an additional source of information on all our Junior Hatters activities throughout the season.

Competitions designed for all club members will be a regular feature of the column, and with our membership now standing at 1,500, I shall anticipate bumper entries, with surprises and prizes for the lucky winners.

Our parent helpers have rallied round once more to help with the smooth running of our matchdays, and I hope you all enjoy the atmosphere and services we are able to give in our Post-Echo Junior Hatters area.

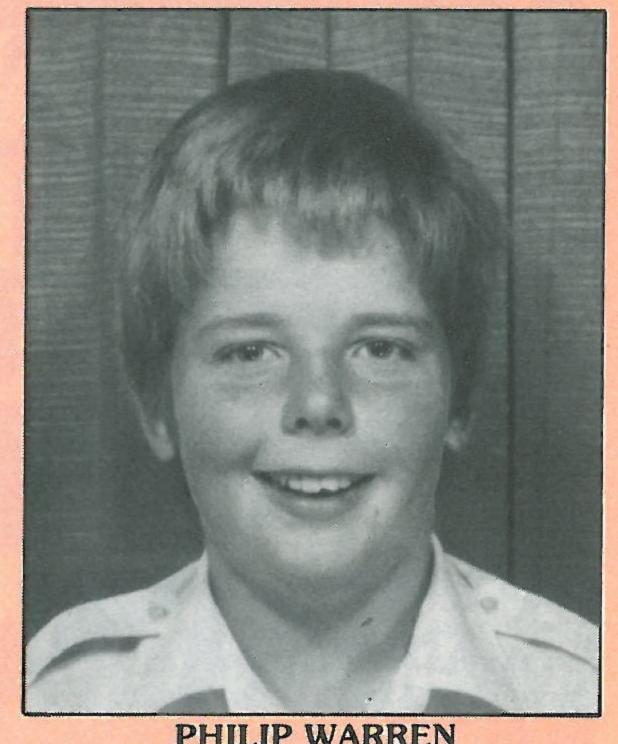
Don't forget your copy of the new theme song for Luton Town. Learn it and let's hear those young voices telling everyone at Kenilworth Road -'We're Luton Town

MASCOT AND ESCORTS

MASCOT: Philip Warren of Luton, aged 12 and a pupil at Icknield High School. Philip is interested in all sports, and plays for his school and Limbury

ESCORTS: Kevin White of Lower Stondon, Beds, is 10 and attends Robert Bloomfield Middle School. Shefford. Football, collecting matchbox tops and swimming are among Kevin's interests. He has played for his school and Westmill United (Hitchin)

Sarah Read, of Luton, is 9 years old, attends Sundon Park Junior School, and her main interest THE MASCOT . . .



PHILIP WARREN

apart from football is swimming.

Howard Southey, of Welwyn Garden City, is 14 years old. Howard attends Mark Watts School, where he plays for his school team, also for Knightfield. His other big interest is collecting football programmes.

Justin Douglas of Luton, is aged 8 and attends Buchmead Junior School. Justin's interests are football and pool, and trained with the FA and Evening Post-Echo school of football, gaining a cer-

> Colin Ball Youth Development Officer

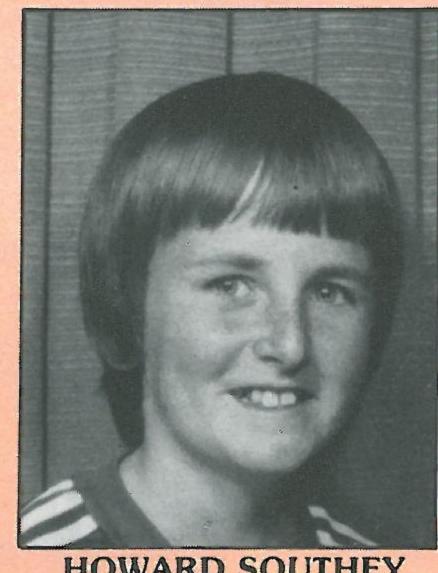
AND THE ESCORTS







SARAH READ



HOWARD SOUTHEY



JUSTIN DOUGLAS

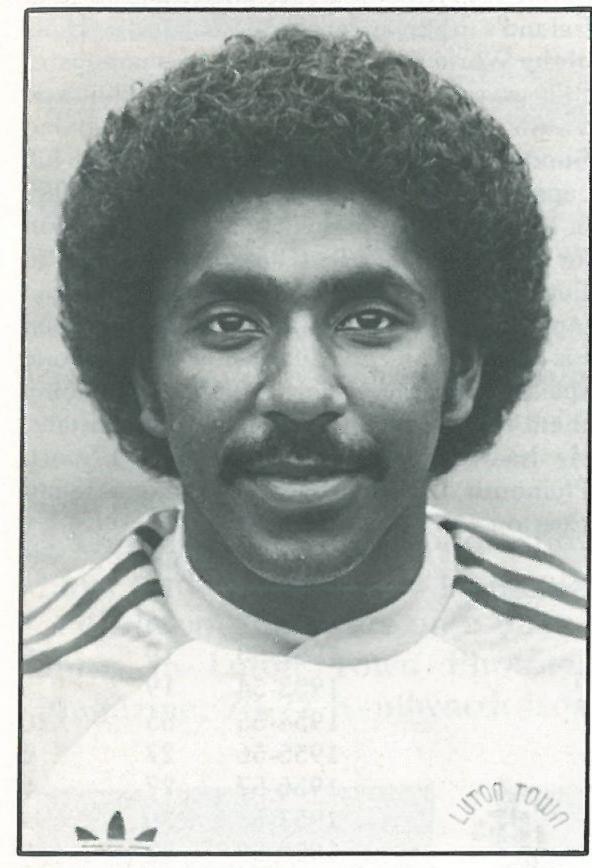
JUNIOR HATTERS SPONSORED BY EVENING POST-ECHO



FOR DELIVERY TO YOUR HOME, TELEPHONE HEMEL HEMPSTEAD 42277 EXT. 296



The weekly look at the matchday magazine editor's post bag. If you have any view or opinion to make, write to the Matchday Magazine Editor, Luton Town FC, Kenilworth Road, Luton.



RICKY HILL

Dear Mr Colin Ball, Thank you for letting us go around the ground. I liked meeting Ricky Hill, Kirk Stevens and Raddy Antic face to face. I never knew that every football team had a replica of the Jules Rimet Cup, when England won it in 1966 against West Germany. I hope you do well in the First Division.

Patrick Gordon

Dear Luton, I'd like to send my belated congratulations for your great effort in running away with the Second Division Championship last season, and all the luck in the world (not that you really need it) in your efforts to win the Championship, FA Cup and League Cup this coming season.

I've been an avid supporter of you for almost eight years (I'm now 17) and have eagerly awaited your inevitable return to the First Division, and now that it's come I can't wait to see the

likes of Liverpool heading back for Anfield in tears following a 5-0 thrashing at the hands of 'lightning Luton' at Kenilworth Road.

Speaking of Luton supporters' gear, I'd like to tell you how impossible it is to find a medium-sized Luton jersey (indeed, a Luton jersey), in Australia.

I'll be getting up on Sunday mornings at 2 a.m. (midnight in winter) as usual to listen to BBC World Service and Saturday Sports Special with its soccer coverage, to follow the battles of the other 21 teams trying to keep up with the mighty Luton.

John Prineas, 44 Luke Avenue, Burwood, Australia

To David Pleat, Luton Town players and all staff, First of all, a hearty congratulations on your long overdue promotion to the big League of Division One. I, like many Luton Town supporters, have been waiting for the day when Luton Town will again rub shoulders with the cream of English soccer.

Let me introduce myself. My name is Adrian Stodolka and I live in Sydney, Australia. I have been an avid Luton supporter for nine seasons since 1973-74 when Luton were in Division Two and gained promotion when they achieved second place to Middlesbrough. At that time I was an 'on and off' supporter but my dedication for Luton was cemented when you signed the Australian World Cup star, Adrian Alston.

Since then I have followed Luton through their hardships such as the financial ruins in 1974-75, relegation during the same season and then your seven season struggle to regain the coveted First Division status, and also your peaks such as promotion in 1973-74, your successful fight for survival; both financially and avoiding

relegation; and now the ultimate; promotion.

It has been difficult trying to support 'The Hatters' due to the limited media coverage in Australia. Early in the season, English soccer is hardly mentioned in the newspapers except for the weekly and mid-week results but as the season progresses, match reports can be found in the morning papers. Television coverage is good and games are shown weekly from the beginning of the season 'til the FA Cup. Luton have been screened on Sydney television no less than nine times.

If I'm really desperate for information I buy football magazines but, by the time they arrive, the news is three months old.

At the school I attend two boys I know also support the Town and so we swap information concerning Luton.

As I am in my last year at school one of my aims is to eventually see Luton play, especially at home. It would be great to see the fine calibre and assortment of players Luton have and the standard of the youth side.

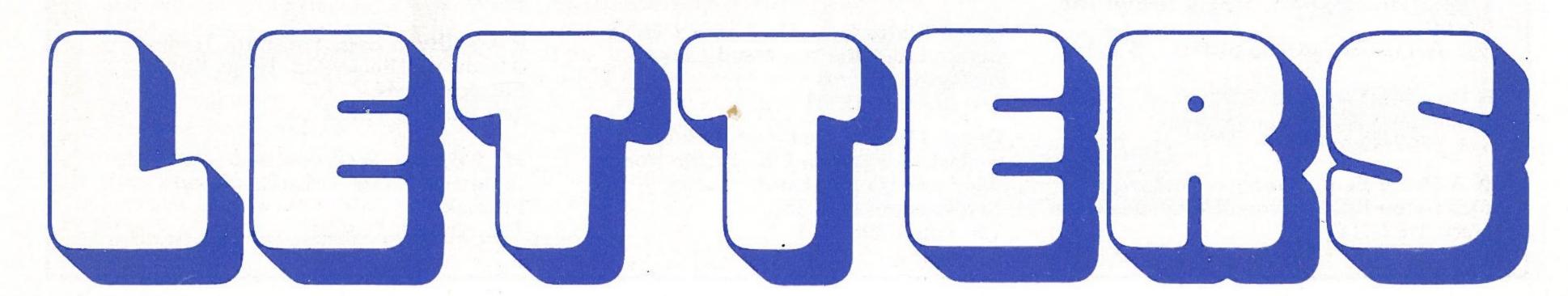
Also it would be great to meet or just see 'in the flesh' my idols. This is but a fantasy but maybe in the future I might achieve it. I'd also like to meet the man behind the team, Mr David Pleat, and talk to him and listen to his views on soccer.

All I want to see Luton do next season is to consolidate a First Division position. To do this you must keep in your present attacking mood as your current front line men are lethal in attack. The midfielders are strong and capable. The defence is very strong but at times a bit dis-organised. I'm not complaining, but an improvement may help next season. Last but not least, Jake Findlay and Alan Judge have prevented a number of goals due to their acrobatics and flexibility.

If Luton can play that Ittle bit better at home and play away the way you have during season 1981-82 then the First Division is to be your home. I really hope so.

Adrian Stodolka, 10/18 Victoria Street, Burwood, Sydney, Australia

*Editor's footnote: We wonder if Adrian and John are friends. We plan to send them a copy of today's magazine to help them introduce themselves.



PART 2 - By TONY PULLEIN

Continuing the intriguing series on the complete history of Luton Town. To ensure your collection is complete, buy your matchday magazine every home game. Tony Pullein resumes the story.

BARTRAM, Sam. Sam took over as manager following our relegation from the First Division in 1960 and remained in charge for two years. He had previously been in charge of York City. Sadly, he never achieved the same success as a manager as he had as a player and, after we had finished in the lower half of the Second Division in 1961-62, he left the game and went into soccer journalism. Sam is best remembered as one of the finest goalkeepers of the post-war era and it was a great injustice that he was never capped for England. A wonderful showman and joker, Sam made 579 League appearances for Charlton for whom he played in the FA Cup Finals of 1946 and 1947.

BAYNHAM, Ron. Ron spent his early days as a centre-forward but later became an England goalkeeper. It was while he was doing his National Service in Germany that he tried his hand in goal. When demobbed, he signed for Worcester City and it was his performances in the Southern League that prompted Luton to sign him in November 1951. He eventually succeeded Bernard Streten — another England keeper — in the Luton goal and he starred in the side that gained promotion to the First Division for the first time in 1955.

Ron was also a member of our FA Cup Final team in 1959. Being a contemporary of Bert Williams and Gil Merrick, Ron had tremendous competition for the England job but he did earn three richly deserved caps in 1955 when he played against Denmark (won 5-1),

Northern Ireland (3-0) and Spain (4-1). His League record with the Hatters:

League reco	ia with the Hatte	13.	
		Apps	Gl
Luton	1952-53	22	_
	1953-54	5	_
	1954-55	23	_
	1955-56	41	
	1956-57	23	_
	1957-58	41	_
	1958-59	38	_
	1959-60	25	_
	1960-61	37	_
	1961-62	23	_
	1962-63	39	_
	1963-64	43	-
	1964-65	28	-
	Total	388	_

Payne into the Luton team shortly before the last war and, in his first campaign, he had the distinction of being the Second Division's leading scorer with 28 goals in 1938-39. The war interrupted his career and, soon after the resumption of normal football, he was transferred to Chelsea. But he had the satisfiaction of being the Hatters' leading scorer in each of his three seasons in the team. League record:

*		Apps	Gls
Luton	1938-39	27	28
	1946-47	36	23
and the second	1947-48	23	12
Chelsea	1947-48	11	2
	1948-49	16	3
	1949-50	35	17
	1950-51	19	6
	Total	167	6

BINGHAM, Billy. Billy was an Irish international winger who came to Luton at a peak moment in his career. He had just starred in Ireland's magnificent run to the quarter-finals of the World Cup in Sweden. As a youngster Billy was capped for Ireland at Schoolboy and Youth levels and it was after joining Sunderland that he won the first of his 56 full caps. He was transferred to Luton for £15,000 in 1958 and he remained at Kenilworth Road for just over two years before moving on to Everton for £28,000. He completed his playing days at Port Vale, a broken leg bringing his career to an end. Billy is now in his second spell as manager of Northern Ireland, leading them to further glory in Spain this summer. He has also been manager of Southport, Plymouth, Linfield, the Greek national team, Everton and Mansfield. League record:

		Apps	Gls
Sunderland	1950-51	13	4
	1951-52	36	7
	1952-53	19	6
	1953-54	19	3
	1954-55	35	10
	1955-56	27	6
	1956-57	27	5
	1957-58	30	4
Luton	1958-59	36	8
	1959-60	40	16
	1960-61	11	3
Everton	1960-61	26	9
	1961-62	37	9
	1962-63	23	6
Port Vale	1963-64	35	6
	1964-65	5	-
	Total	419	102

Watch out for the next instalment of the A-Z which will include more fascinating items on Luton past and present.

3003933

Adriatic Enterprises Ltd, Footwear Importers, 20 St Margarets Way, Leicester Tel: Leicester 26022

Belsize Eng Co Ltd, First Ave, Bletchley MK1 1DW Tel: 0908 73496

Tony Lambert Esq, Broad Street Print, 9 Broad Street, Hemel Hempstead, Herts

Tel: Hemel Hempstead 65490

R Bowden Esq, CAP Bodies Ltd, Sunderland Road, Sandy, Beds Tel: 0767 82680

R A Finch Esq, Computer Technology Ltd, Eaton Road, Hemel Hempstead, Herts HP2 7LB E Elliott, Emerella, Market Square, Biggleswade Tel: Biggleswade 312127

M J Matthews Esq, Greenwoods Transport, Charlton Mead Lane, Hoddesdon, Herts Tel: 09924 67181

D Keech Esq, D W King & Co, Argyll Works, Stevenage, Herts

G S J White Esq, The London Truck Centre Ltd, Charlton Mead Lane, Hoddesdon, Herts Tel: (09924) 41535

Derek Ludlow, Ludlows of Luton (Industrial Factors) Ltd, Thistle Road, Windmill Trading Estate, Luton, Bedfordshire LU1 3XJ Tel: Luton 29883/4 Frank Ludlow, Frank Ludlow Ltd, Car Body Repairers, 71 Windmill Road, Luton, Bedfordshire LU1 3XL Tel: Luton 414441

Tom McAuliffe, Harpenden, Herts

J Mead Esq, 151 Bearton Road, Hitchin, Herts

Mr Matthews 65 Shefford Road, Clifton, Beds

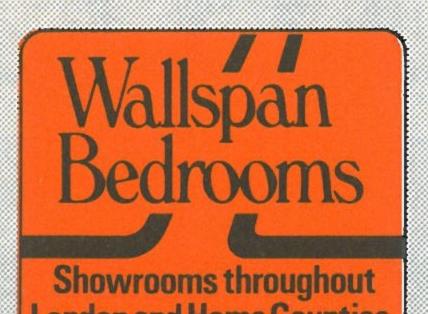
P J Sullivan Esq, Tricentrol Trading (Hardware House) Ltd, Kings Road, Flitwick, Beds Tel: Flitwick 712121

Mr T Bailey, Wallspan Bedrooms Ltd, Industrial Estate, Maulden Road, Flitwick Tel: Flitwick 713621

COMPETITIONS



COMPETITIONS



SEE US IN

LUTON ARNDALE CENTRE 2 2301

WIN A SUPER LUTON VIDEO



We hope you enjoyed last Tuesday's matchday magazine competition and the exciting pre-match entertainment which featured Shahid Malik, the world's number one escapologist.

A special thank you is due to N.S. Fookes Engineering Company who sponsored the match making it possible for Shahid Malik to be with us and also to Isis Plant who kindly provided the crane.

Our phototeazer continues this week with again a prize of a super commemorative video.

Our second photo caption shows three players' heads mixed up. Again, all you have to do is name the three players and their current club.

Write your answers on a postcard with your name and address and send your entry to Luton Town Phototeazers, Luton Town Football Club Matchday Magazine, 70-72 Kenilworth Road, Luton.

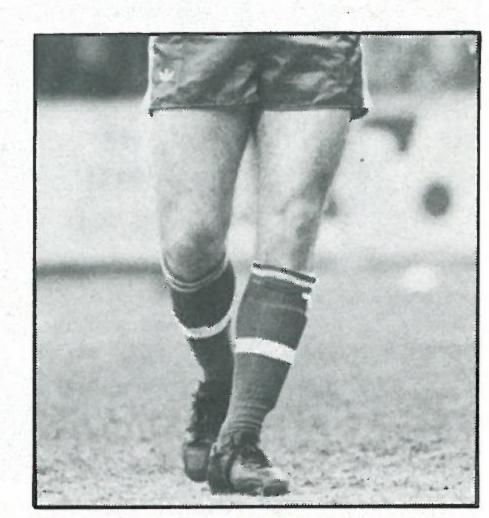
NAME THE STAR

The 'Name The Star' is a continuing competition when we will add a small proportion of the body of a famous player inviting you to guess the player's identity. As the detail increases the prize will diminish.







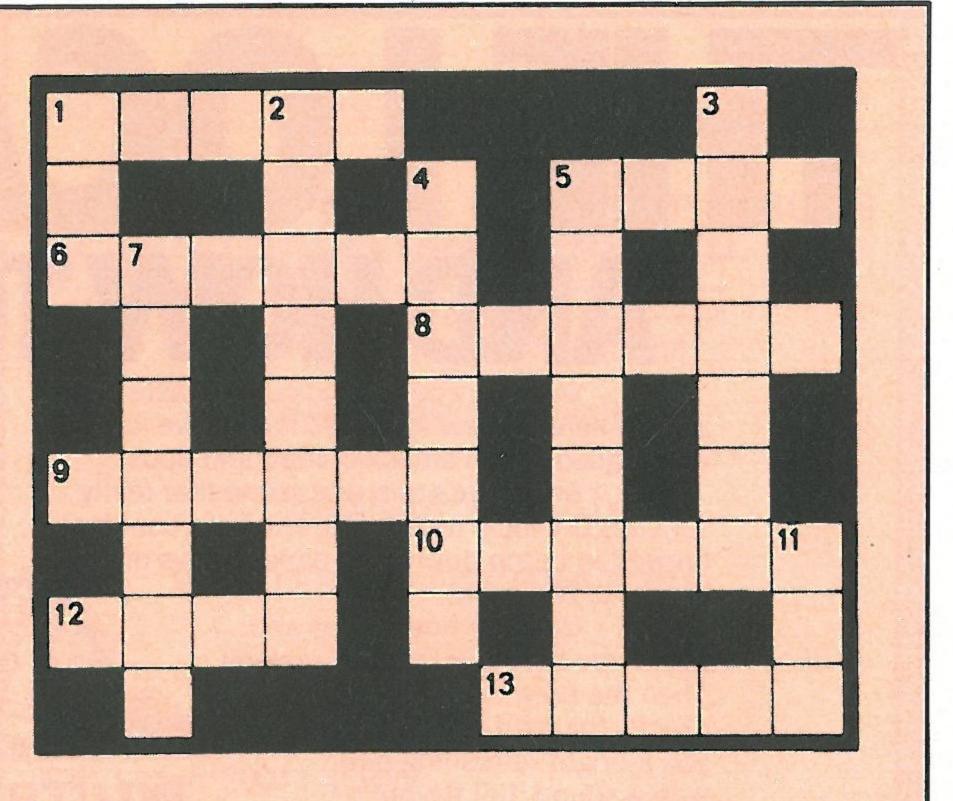


CROSSWORD

Clues Across: 1.&5. Not No. 1... No. 2! (5-4); 6. Frank, who had a long career with Bristol Rovers, was an Under-23 international ... so he really was the _____ of Wales! (6); 8. See 11 down; 9. One of the Muhren brothers (6); 10. Eder of Brazil did it to Alan Rough of Scotland in scoring what was arguably the best goal of the World Cup finals (6); 12. When they were in the League, Workington weren't the only club with this nickname (4); 13. One of last season's promotion-winners (5).

Clues Down: 1. Dutch star who has made the rounds of the European clubs . . . and he sounds like a travelling salesman! (3); 2. One of the supposed 'minnows' in the last World Cup finals, they lost only once (to a last-gasp penalty) and won many friends (8); 3. After a century of appearances for Carlisle, George went to WBA and on to Oldham (another ton) before going back to Brunton Park to clock up another couple of hundred (7); 4. He scored in the 1967 and 1970 European Cup finals (7); 5. Santiago _____ Stadium, home of Real Madrid (8); 7. He handed in his cards in January 1981! (7); 11.&8ac. This forward's career took up most of the 1960s and 1970s and he shared his 450 appearances equally between Northampton (two spells) and Blackburn (3,6).

Solutions to Crossword on Statistics page 30.



DEWEDER... DEWEDER... DEWEDER... DEWEDER...

HATTERS' SPANISH BOOST

Our performances in Spain against Valencia CF and West German side Kaiserslautern were a credit to Luton Town and, although we were beaten in both matches, we received tremendous support from the Spanish supporters in the tremendous World Cup Lois Casanova stadium.

We lost 2-0 and 2-1 respectively, but manager David Pleat, his players, coaching and physio staff all believed the Hatters had played well enough to win the tournament.

Valencia officials offered us tremendous hospitality in a four-star hotel throughout the tournament, and in return, we provided some excellent football.

It was well appreciated by Valencia supporters when 17,000 of them turned out for our first game.

CAVALIER CLOCKS UP 50,000

Vauxhall workers celebrated as the 50,000 Cavalier rolled off the production line at the Luton factory.

Workers crowded around the metallic gold 1.6GL Automatic Hatch-back as it was driven off the assembly line.

Production of the car started at Luton just under a year ago and Vauxhall chiefs say demand has been fantastic.

We wish Vauxhall Motors and Bedford Trucks, our new sponsors, every success in the future.

HERE TWO WEEKS TODAY

Our next home game, two weeks today, brings Brighton to Kenilworth Road for the first time since we met them three years ago in our Second Division days.

Tickets for the game will be on sale

from Monday in the Kenilworth Road box office.

NOTICE TO SPECTATORS

Every club is responsible to the Council of the Football Association for the action of its spectators and is required to take all reasonable precautions to prevent spectators throwing missiles on to the pitch and/or threatening or assaulting officials and players, and to running on the field of play before, during or at the conclusion of matches. In the case of a breach of this rule any spectator may be removed from any ground and such force used as may be necessary for the purpose of effecting such removal. The club has been ordered to exhibit this notice in the programme because of incidents at a recent match. Spectators are warned that a repetition of misconduct may result in the closing of the ground.

AWAY ROUTES

You'll find it much easier to travel to away matches if you're a member of our official travel club. But, for those fans making their own way to our next two away games at Aston Villa, on Wednesday, and Liverpool, a week today, these are your best routes.

ASTON VILLA: Join M1 and travel north to junction 19. Take M6 to junction 6 and follow signs to Birmingham

(north east). At the roundabout take the fourth exit on the A38 to Aston before turning right into Aston Hall Road for the ground.

LIVERPOOL: Travel north on the M1 to junction 19 before joining the M6 and M62 until the end of the motorway. Turn right on the A5058 into Queens Drive before, three miles later, turning left into Utting Avenue.

CENTURY CLUB

Today, we hope to renew our friendship link with the Centenary Club from Notts County, and give a warm welcome to any members who have joined us in the Century Club.

We recall with pleasure the occasions when we met them in Division Two — they seem to be well on the way to establishing themselves in the top flight and we wish them well.

We shall look forward to meeting them at Meadow Lane later in the season, and enjoying the hospitality we have grown to expect from the Magpies.

It takes a while for the effectiveness of new arrangements to be felt, but the club committee hope that members are benefitting from the changes.

We are always open to suggestion, of course, so if you have any positive thoughts on how we can improve our services still further, then please pass them on through the appropriate channels.

After one mile, turn right into Anfield Road.

FANCY A GOOD DEAL?

John Smith, our executive director, is pictured with Bill Powers, general manager of premier dealers Shaw and Kilburn, handing over the fleet of Vauxhall cars supplied to the club.

Shaw and Kilburn, Britain's largest Vauxhall-Opel dealer, are offering special terms to Luton Town season-ticket holders on new and used cars.

If you're thinking of purchasing your first car or changing your current model, we suggest you pay a visit to Shaw and Kilburn showrooms at

540-550 Dunstable Road, Luton. You'll leave with a good deal.

REFEREE

Bodenham, Martin J. (Brighton). Started refereeing in 1966 and progressed through Sussex County League to Football Combination, and Football League List.

Acted as linesman for the FA Trophy semi-final in 1977, and has refereed several Sussex Finals, as well as an FA Youth Cup quarter-final in 1982.

A married man, he is an insurance agent and his hobbies include squash and cricket.





We're very definite about our taste in beer around here. A clear light pint is what we look for; with a good, clean smack of malt and hops.

And there's only one name that really satisfies the local taste – BB. The light beer first brewed in Luton during the darkest days of the War by J. W. Green.

Only the finest hops and good, ripe barley go into the making. Then the brew is matured to exactly the right degree to give you a bright refreshing pint with a sound, full flavour.

American servicemen in local wartime bases declared that BB, chilled, was the nearest taste to Stateside draught.

It went down well when Syd Owen ruled the Hatters.

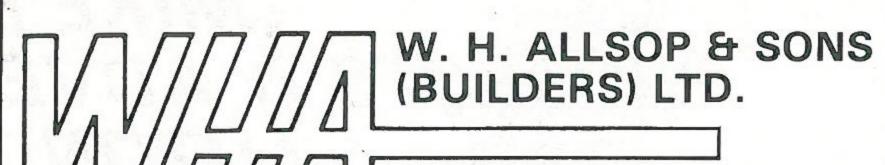
And it's been going down well ever since.
Because BB is brewed with a proper respect for quality. To keep up the traditions we value round here.



SILAIR

Fantastic savings on late summer holidays.
Silvair Holidays Ltd
Silvair House
13-15 King Street, Luton
Tel: 412131

For ALL your Window and Door requirements



ALUMINIUM

CARPENTERS & JOINERS

ALUMINIUM WINDOWS

PAINTERS & DECORATORS

Registered Office & Works: 153 New Town Street, Luton LU1 3ED. Tel: Luton 20011/23472.

WHITBREAD

B. DOHERTY (LUTON) LTD

34 MOUNT PLEASANT ROAD, LUTON, BEDS.

Telephone: Luton (0582) 54633 or 54799



BULK EXCAVATION & EARTH MOVING

SUPPLIERS OF MATERIALS TO THE **BUILDING INDUSTRY**

CIVIL ENGINEER CONTRACTORS

HAULIERS

PLANT & SKIP HIRE



Join a successful team and advertise in the Hatter



Full details available from:

MIKE BEEVOR PROJECTS & ADVERTISING EXECUTIVE LUTON TOWN FC KENILWORTH ROAD

Telephone: 411622

It was the usual journalist's problem:

'Sorry I forgot to mention it earlier, but can you knock out about 300 words and I must have them by tomorrow morning,' pleads the Programme Editor. 'It's the printers, you know. They need time.'

The request was made to me in the Invicta Room at the plush, very plush, Howard Hotel, close by the River Thames in London's heart.

The occasion: the announcement of Bedford Trucks super-duper sponsorship of Luton Town

interview and I could eat up 300 words on the old spaghetti* before opening time.

rather, I saw her, first.

She was a very attractive, well shaped Spanish journalist. And she was talking to Raddy Antic about her soon-to-be-launched newspaper.

But the handsome Yugoslav has one big advantage over the likes of his colleagues — and me — when it comes to talking. He can do it in five languages!

His Spanish to the lovely lady was impeccable; his Yugoslav words come out in a manner that out!

born, his Italian is good; his Russian 'how, you say, passable'.

His English? When he arrived at Kenilworth Road from Zaragoza a couple of seasons ago, it was 'Good Morning' and 'Thank You' and not much more.

Today, after the Spanish lady had departed, Raddy used the Queen's English to tell me, in great detail, the many differences between the playing styles of continental clubs and ours.

And of his favourite soccer role — sweeper. 'If I go forward, Mal Donaghy stops back; if Mal Must be someone here to write about. A quick goes up, I stay behind' is part of Antic's philosophy.

Nice guy, Raddy. He lives with his pleasant Then, across a crowded room, I saw him. Or wife and two children in Harpenden; enjoys the occasional Whitbread pint at a Batford pub.

> He doesn't know where he will finish after his playing days. 'I like England, but maybe it will be Spain. Lovely sunshine.'

> Wherever it is, mate, one thing is certain. You won't have a language problem.

> Have I done 300 words, Mr Programme Editor? Hope so, it's opening time.

> *Roman rhyming slang for typewriter. Work

Building houses to make homes in

Warden Hill, Luton Parkside, Houghton Regis Wallington Rise, Baldock Two Mile Ash, Milton Keynes Church Green, Bletchley Kimbolton Gardens, Bedford Morton Court, Bedford Telephone: Luton (0582) 422771



Telephone: Luton (0582) 422771



DAVID PLEAT SAYS:

"HAVE YOU GOT WHAT IT TAKES TO JOIN THE HATTERS TEAM?

Our fundraising army, that is. We are desperately in need of new blood in our team of

POOLS AGENTS

To help raise vital income. In return for a little of your spare time, we give you good commission, bonuses, and match ticket priority. And it's easy! So how about it? Will you sign?"

DAVID PLEAT LUTON TOWN LOTTERY TEAM 70-72 KENILWORTH ROAD LUTON

Yes! I'll sign on as a Pools Agent. Please send full details. I am over 18 years of age.
NAME
Tel:
ADDRESS

41) 13

In recent months, we have increased the number of lotteries conducted within our commercial umbrella. Apart from the lotteries run directly by our own three associations, 'Super Six', 'Liquid Gold', and 'Cash' in Cash', we also assist North Herts District Council — 'Celebrate', East Herts District Council — 'The Maltings', and Milton Keynes — 'CMK Lottery'.

Our latest interest includes 'MCCC'. Their lottery is centred at Lords' cricket ground, and is major feather in our cap. We have an elite lottery scheme which covers London principally, and stems from the home of cricket.

Our recent attempt to stage our first floodlit cricket match between Pakistan and a Gloucestershire invitation XI for the benefit of Sadiq Mohammad, will be rearranged later in the year.

The Magnificent Seven lotteries, at 25p each goes on and on, and up and up in sales. Recently, we were delighted to present two of our major prize winners with new Vauxhall Chevettes. Miss K. France, 109 Ridgeway Avenue, Dunstable, and Miss J. Hunt, 6 All Saints Road, Houghton Regis, were the lucky winners.

There is no prize for guessing which company supplied the cars! Bill Powers of Shaw and Kilburn Ltd, even provided free driving lessons to go with the cars.

We shall continue to give away three super prizes whenever we are able to. Great motorcars, these Vauxhalls! I have just bought a Chevette for my wife! 'Y', you may ask!

Isn't it great to be a Hatter? Every one of our supporters, lottery agents, customers and staff has worked so hard on the clubs behalf to achieve success. Now we have arrived, let's make it count, putting in even more effort to consolidate our position at the dizzy heights of success within this very competitive commercial business.

Thank you for your continuing help and support.

> MIKE HARDWICKE Commercial Manager

In my last magazine notes, I wrote briefly about this summer's World Cup and was very interested to learn that continental clubs shared the same stadium throughout the season.

I have been giving that subject some thoughts during the past few weeks and thought I would publish them and ask you, the supporter, to send me your views.

- 1. A site be purchased mid-way between Luton and Watford and a really super stadium, seating 100,000 people, built to become the home of Luton Town and Watford.
- 2. The only access to the stadium would be reap the benefits of. by road with links from the M1.
- 3. The stadium would also accommodate

other sports such as speedway, greyhound racing, indoor bowls, badminton, tennis.

4. Season tickets could be purchased and valid for Luton and Watford, and priced accordingly.

5. Ample car parking would be provided with the visitors facilities segregated from the home fans.

6. Money for building the stadium could be raised by offering shares in the stadium to the ratepayers of Luton, Watford and the surrounding districts.

I honestly feel that, if ratepayers of those districts knew that shares would declare a dividend, they would participate in the scheme. This is obviously a scheme for the future but I believe the time will come when

something like this will hap-

Let me have your views. It could be the start of something our children can

JOHN WILKINSON

Secretary



LUTON TOWN v NOTTS COUNTY DIVISION THREE SOUTH: 1930-31 3-0(h) 0-1(a), 1945-36 1-0(h) 3-0(a), 1936-37 2-1(h) 1-2(a).

DIVISION TWO: 1950-51 1-1(h) 2-2(a), 1951-52 6-0(h) 4-5(a), 1952-53 5-1(h) 2-1(a), 1953-54 2-1(h) 2-1(a), 1954-55 3-1(h) 3-3(a).

DIVISION THREE: 1963-64 2-0(h) 1-1(a).

DIVISION FOUR: 1965-66 5-1(h) 1-1(a), 1966-67 2-5(h) 2-1(a), 1967-68 2-0(h) 2-2(a).

DIVISION TWO: 1973-74 Luton 1 (Anderson) Notts County 1 (Probert), Notts County 1 (Bradd) Luton 1 (Finney).

1976-77 Luton 4 (Futcher, R. 2, Hill, Geddis) Notts County 2 (Bradd, Mann), Notts County 0 Luton 4 (West, Aston, Husband, Buckley). 1977-78 Luton 2 (Fuccillo, Boersma) Notts Coun-

ty 0, Notts County 2 (Bradd, Mann) Luton 0.
1978-79 Luton 6 (Hatton, Stein 2, West, Moss, Fuccillo pen) Notts County 0, Notts County 3 (Mann, Hunt, Hooks) Luton 1 (Hatton).

1979-80 Luton 2 (Saxby, Hatton) Notts County 1 (Donaghy og), Notts County 0 Luton 0.

1980-81 Luton 0 Notts County 1 (Hunt), Notts County 0 Luton 1 (Stein).

Teams for last game here, 4th October 1980 . . . LUTON: Findlay, Stephens, Donaghy, Grealish, Saxby, Price, Hill, Stein, Goodyear, West (Antic), Moss.

NOTTS COUNTY: Avramovic, Benjamin, O'Brien, Kelly, Kilcline, Richards, McCulloch, Masson, Christie, Hunt, Hooks.

Attendance: 8,786.

COUNTY THROUGH THE YEARS

● In 1893-94 Notts County, then in Division Two, won the FA Cup after beating four clubs from Division One — the only case of a club beating four different clubs from a higher Division in the same season. Their victims were Burnley, Nottingham Forest, Blackburn and Bolton.

• J. LOGAN hit a hat-trick in the Final against Bolton, one of only three players to net an FA Cup Final hat-trick.

• County have competed in every FA Cup competition since 1877, winning the trophy once, appearing in two Finals and five semi-finals.

• ALBERT IREMONGER (later with Lincoln City) played in goal for Notts County from 1904 to 1927. At 6ft 5in he is generally believed to be the tallest goalkeeper in the history of the game.

● TOM KEETLEY hit a hat-trick in three successive away games for Notts County — at Plymouth, Manchester United and Chesterfield respectively in October and November 1931.

• Five members of Notts County's Third Division side of 1948-49 went on to become Football League managers, namely Alan Brown, Tom Johnston, Tommy Lawton, Eric Houghton and Oscar Hold.

• TOMMY LAWTON and JACKIE SEWELL netted four goals each in County's 11-1 win over Newport in January 1949.

● In a game against Portsmouth in September 1973, County failed with a penalty kick that was taken by three different players — KEVIN RANDALL shot wide, but the kick was ordered to be re-taken. DON MASSON then hit the bar and in a further re-take BRIAN STUBBS' shot was saved.

• This is Notts County's 3,303rd Football League match, the most played by any club. Their 3,000th game was against neighbours Forest in March 1975.

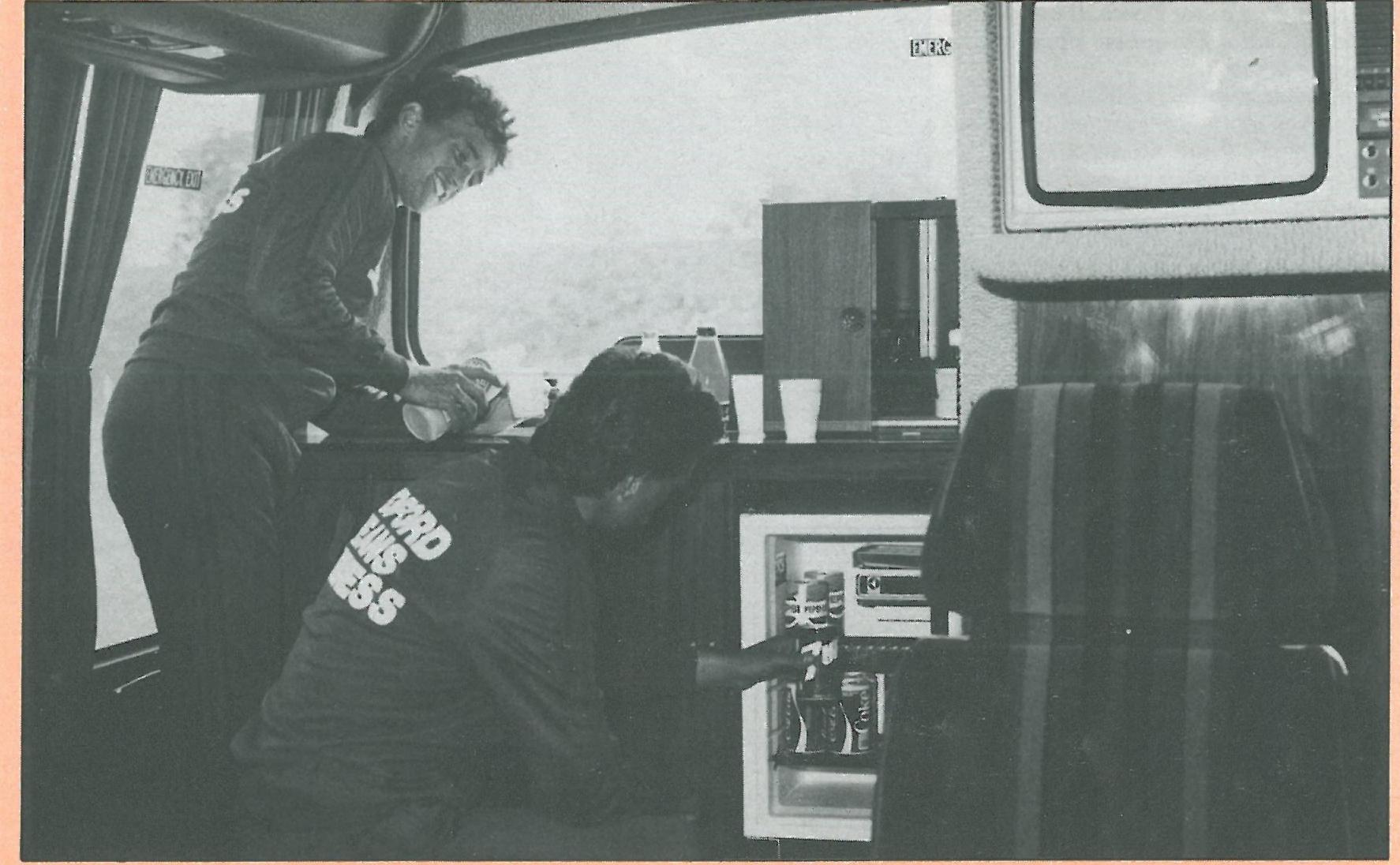
• Goalkeeper ROY BROWN saved six successive penalty kicks for Notts County in the 1972-73 season.

Notts County, then in Division Three, paid the first £20,000 transfer fee when signing TOMMY LAWTON from Chelsea in November 1947.

Notts County beat Thronhill United 15-0 in a first round FA Cup-tie in October 1885.

Turon tonne

THE WEEKLY LOOK AT THE HATTERS COMMERCIAL SCENE



'Fancy a drink mate?' could be what Richard Money is saying to David Moss as they explore the contents of the fridge.

The announcement of Bedford Trucks as the club's main sponsors for the next four years has already received a great deal of publicity through the national and local media. However, we thought we'd like to expand upon the benefits in more detail to enable our supporters to fully understand and appreciate the importance of the association.

The partnership is something we at Luton Town are delighted and proud of as it gives us genuine close links with the Town's major employer and provides the opportunity to boost local industry.

As part of the £350,000 four year, sponsorship package, we received from Bedford Trucks a superb executive purpose built coach for our own exclusive use. David Pleat and John Sheridan were both involved in consultation with Bedford Trucks and Plaxton, the coachbuilders, in the design stages ensuring an executive coach of the highest standard which includes television and video, toilet, air conditioning, catering facilities plus a new feature, a physiotherapy bed for injured players who can receive immediate treatment on the way home from an away match.

In addition to the exposure received through shirt and tracksuit advertising, Bedford are also receiving perimeter ground advertising and advertising space on hoardings outside the ground depicting our theme of Luton Town and Bedford Trucks 'together means business'. Further exposure includes coverage on our Wallspan scoreboard and through our matchday magazine.

Bedford are also heavily involved in match sponsorship, sup-

porting five of our home matches, plus five away games, which sees them widening their sponsorship of football to include Aston Villa, Liverpool, Sunderland, Manchester United and Ipswich Town.

Tickets for each of the Bedford home sponsored matches are being provided by ourselves as prizes for competitions run through the company's internal newspaper, the Vauxhall Mirror.

Other employee benefits include coaching clinic staffed by our players and benefits through our Junior Hatters Club.

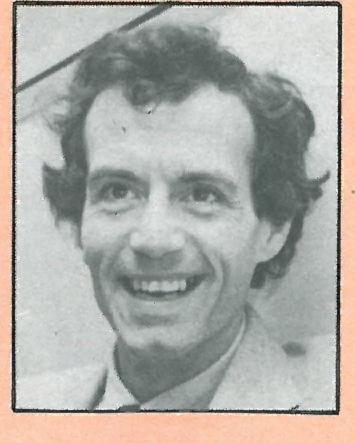
Bedford and ourselves will be embarking on many joint business promotions during the next four years and we will be acting as ambassadors for Bedford Trucks in the UK and abroad by providing support to the Bedford sales team at

special launches and receptions.

The cash injection is obviously of prime importance to the club's finances and will allow us to plan ahead with confidence, strengthening the financial resources for the playing staff and contribute to ground alterations.

As you can see, Luton Town and Bedford Trucks do mean Business.

MIKE BEEVOR
Projects and Advertising Executive



'Was it over the line or wasn't it?' This question has been debated time and again in the history of the game, but never by more people than in the 1966 World Cup Final at Wembley. For not only was the incident controversial in itself, but it came at a particularly vital part of the game.

The date of 30th July was in itself, an unusual one for a football game to be taking place in this country and the summer weather placed an extra strain on players, but both England and West Germany were prepared to drain their energies to the dregs in their country's cause.

It seemed England had the game won when with a minute of normal time to go they led 2-1. Then, however, Germany were awarded a free-kick and after a scramble the ball was banged home.

This meant virtually starting again for the home side and though Alan Ball was still running as hard as at the beginning of the game

so many limbs were nearing exhaustion that it seemed certain that one goal would settle the issue. A 'shoot on sight' policy seemed as good as any in the circumstances and Geoff Hurst found himself with a reasonable chance near the corner of the penalty area provided he hit the ball quickly enough before German defender Schulz bore down on him.

The ball flew hard and true away from the clutching fingers of goalkeeper Tilkowski, hit the underside of the bar and bounced down and out. A German defender raced back and headed the ball over the bar, but then the debate started. The referee hesitated. Home fans argued that the ball came out at an angle it must have bounced down at the opposite angle and therefore have gone over the line.

Russian linesman Bakhramov was consulted and though he was quite a distance from the corner flag at the time and therefore not level with the goal-line he gave the opinion that the ball had crossed the line.

The referee awarded the goal and few minutes later Hurst scored again to make the final score 4-2. Maybe he would have done so anyway, but many felt that it was the pressure put on the Germans by the third goal which threw them forward and provided the opening for the fourth. We shall never know and, since television and film evidence was inconclusive, we shall never know for certain whether that vital goal that brought the World Cup to England was a goal at all

A weekly feature which puts the spotlight on the First Division scene.

By Tony Pullein

VILLA KEEP EUROPE'S

DOOR OPEN

Aston Villa's magnificent European Cup Final victory over Bayern Munich gave the entire English game a muchneeded boost — and also kept open the door for eight or more Football League clubs to go into European competitions next season.

The number of entrants in the UEFA Cup each season is determined by the results of clubs from each country in all European tournaments over a five-year period. And Aston Villa's European triumph means that in 1983-84 England will remain one of three elite countries to be permitted four participants in the UEFA Cup.

Last season the top seven clubs in the First Division table earned their entry into Europe this term. Aston Villa, who finished 11th, obviously go forward again as the European Cup holders.

The system adopted by UEFA to determine places in the UEFA Cup works like this. Two points are awarded for a win, and one for a draw, to each club in the three competitions. Teams reaching the quarter-finals, semi-final and Final are also awarded an additional bonus point for each round reached.

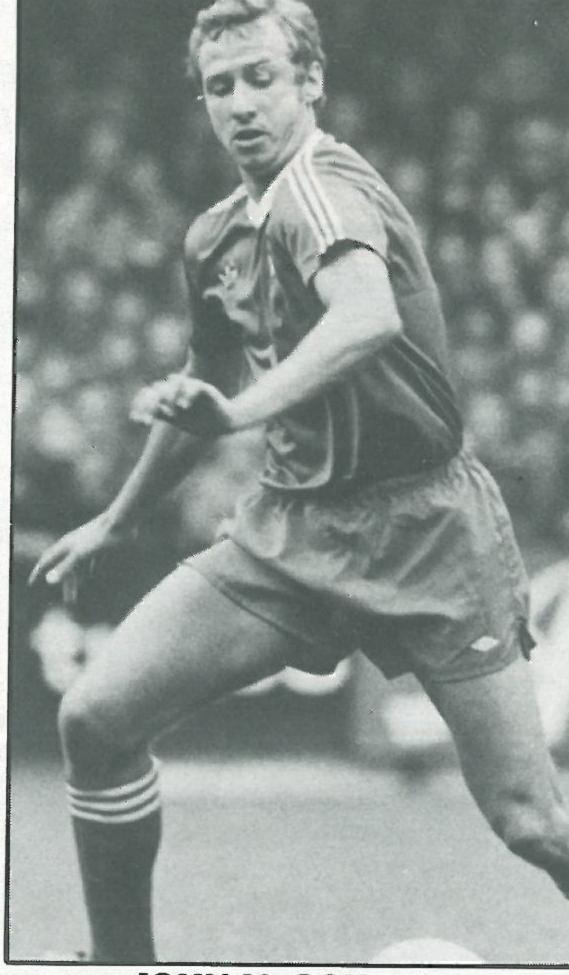
Each country's points are then added up and divided by the number of clubs that entered to produce a coefficient. Over the past five seasons, England comes second in the merit table recently issued by UEFA.

West Germany, England and Holland are the three countries who will be allowed four participants in 1983-84. Spain, Belgium, France, East Germany and Yugoslavia come in the next category with three teams each. Thirteen countries will put forward two teams whilst the balance of 11 countries will get one place each.

Two UEFA members — Wales and Liechtenstein — do not get any places because they do not have a national League competition. Wales' only chance of success in Europe is in the Cup-Winners' Cup and Swansea City were once again representing the Principality this season.

The big irony for Swansea is that, if they should manage to record a sensation by winning the League Championship, they would not be allowed to enter the European Cup!

UEFA rules state that clubs can qualify only through one of their own competitions.



JOHN McGOVERN

There seems little doubt, though, that some special dispensation might be made if Swansea should achieve the title one day. For it would not rob any English club of a place. The runners-up behind Swansea would definitely NOT be permitted to take their place for UEFA stresses that it is strictly the European Champions Cup.

McGOVERN TO BOLTON

As English clubs now prepare for another crack at Europe, one man who picked up two European Cup winners' medals with Nottingham Forest has lowered his sights considerably. John McGovern left Nottingham Forest during the summer to become Bolton's first player-manager.

When Bolton sacked George Mulhall at the end of last season, following their close relegation scare, the club chairman pronounced: 'We are aiming high — we want Pele as our next manager.'

The Wanderers did not persuade the Brazilian ace to go to Burnden Park but in John McGovern they have a man of fine leadership qualities. 'And I hope that my many years of playing under the managership of Brian Clough and Peter Taylor will have helped. Something must have rubbed off,' he smiled.

DIVISION ONE FOR WIGAN
McGovern will have taken heart at the

experience of one of his Forest colleagues' success at managerial level. Larry Lloyd, who also played in both of Forest's European Cup winning teams, discarded the glamour of First Division football to take over as Wigan's playermanager in February 1982.

Last season, at the end of his first full campaign in charge, Mr Lloyd led Wigan to promotion to the Third Division. And that's only the first phase in his ambition to take the Springfield Park club into Division One.

ROCHE RELEASED

Another sad figure to bow out of the limelight was Manchester United's Republic of Ireland international goalkeeper Paddy Roche. After nine years at Old Trafford, he was released at the end of last season.

Paddy, who previously played for Shelbourne and Torquay, did not enjoy the best of luck at Old Trafford. He was initially the understudy of Alex Stepney, then when he thought he was going to get his long-awaited run in the First Division, Gary Bailey emerged from nowhere to jump over him. In his nine seasons, Paddy made 43 appearances in United's League team, before joining Brentford.

COLCHESTERS CAPTURE

Another international who has had to call a halt to his First Division career is Kevin Beattie. The Ipswich defender, or midfield man, had just established himself in the England team when he suffered the first of a series of injuries about five years ago.

Kevin made many brave come-back attempts but eventually had to accept the specialists' advice towards the end of last season. Ipswich released him from his contract and were somewhat annoyed to learn that he had then signed for Fourth Division Colchester United.

Former Ipswich defender Allan Hunter, who took over as Colchester's manager last season, was delighted to give Kevin the chance to play again at a lower level. Patrick Cobbold, the Ipswich chairman, commented: 'We would never have released him if we thought he intended playing again. He is far too good a player.'

Beattie replied: 'When Ipswich released me I became a free agent. I haven't collected any insurance money so there is nothing to prevent my playing again.'

If Beattie has overcome his fitness problems he will be an invaluable asset to promotion-hopeful Colchester.







Jimmy Sirrel is one of those managers who covets big ambitions — but who never makes them public. At least, not until runners-up spot in Division Two in 1981. they have been achieved!

That's probably why so many people are always so absence of 55 years! pleasantly surprised when Notts County do well. And why so many of us doubt whether the Magpies can maintain their now lofty position in the English game.

Mr Sirrel has always preferred his record to do the talking for him. And it's mighty impressive.

When the canny Scot took over at Meadow Lane in 1969, Notts had only narrowly missed having to apply for re-election to the Fourth Division. But, within two years, he led them to the championship of Division Four — with a nine point lead over their closest rivals.

as runners-up to Bolton Wanderers in Division Three.

Mr Sirrel was persuaded to leave the club in 1975 to take over as Sheffield United's manager but he remained only two days. But many of us could be in for a few more shocks this years before answering an SOS call to return to Meadow season.

Lane. In his own quiet way, Mr Sirrel took the club into

So First Division soccer returned to Meadow Lane after an

Even then, few people recognised Mr Sirrel's achievement. And most of the pundits predicted a rapid return to Division Two. In fact, County enjoyed a good campaign to finish 15th.

Now the prophets of doom are again predicting disaster for Notts County. 'Can they do it all over again?' they ask. Jimmy Sirrel is one man who will most definitely **not** give an answer.

He will look no further ahead than this afternoon's game when he discusses the matter in public.

And yet . . . behind that bland exterior, and the noncommittal comments, we can be sure he has already fixed in After one narrow miss, Notts won further promotion in 1973—his mind the club's next goal. Could it be the League Championship!

Nothing ought to surprise us about Notts County these



Back row (left to right): Pedro Richards, Trevor Christie, Mick Leonard, Raddy Avramovic, David Hunt, Tristan Benjamin, Ray O'Brien Middle row: Jack Wheeler (Physio), Paul Hooks, Nigel Worthington, Aki Lahtinen, Brian Kilcline, Rachid Harkouk, Garry Wood Michael Walker (Youth Team Coach), Howard Wilkinson.

Front row: Iain McCulloch, Paul Manns, Gordon Mair, Jimmy Sirrel, Ian McParland, John Chiedozie, Mark Goodwin.

EXPECT MORE SHOCKS FROM COUNTY!

Mr Sirrel's success is built around a wonderful club spirit. County don't have any big stars. But they do have a very fine team. And the side that settled down so well last term is being given the opportunity to blossom this season. No potential first team players were added to the staff this summer.

So we can expect to see Ian McCulloch and Trevor Christie as their two chief strikers, ably supplied from the wing by John Chiedozie.

McCulloch was top scorer with 16 goals last season and this included a hat-trick against West Bromwich Albion at The Hawthorns. Ian spent his early years in Scottish football with Kilmarnock, making his senior bow in 1970-71. He made 140 League appearances for the Killies and Notts invested a then club record £80,000 fee in his transfer in 1978.

Christie, top scorer with 19 in their promotion season scored 12 times last term. Trevor won a place in Leicester's League team in 1977-78 and was their top scorer with eight goals the following season. During the 1979 close season Notts County invested £85,000 in his transfer and he scored three times in his first season.

Chiedozie is a fast and exciting outside-right who commanded a £600,000 fee when he joined the club from Orient in August last year. He made his League bow for the London club in 1977 and is now a Nigerian international. John followed another fine coloured player, Lawrie Cunningham, into the Orient team and many consider him to be a far better player than the England international. He spent last season acclimatising himself to First Division football and now his confidence is growing we could see exciting things from him.

Waiting patiently in the wings for a chance to shine in attack are Ian McParland and Paul Manns. McParland was discovered with a Scottish junior club, Ormiston Primrose, and had a couple of outings as substitute two seasons ago. Most of his League experience so far has been gleaned from brief appearances in the number 12 shirt.

Manns was formerly with Cardiff City. He didn't make the Bluebirds' League eleven and moved on to Notts County and made his debut in 1979-80.

Mark Goodwin, David Hunt and Gordon Mair closed last season in possession of the midfield places but they can expect strong challenges from Paul Hooks and Rachid Harkouk.

Goodwin made his League debut with Leicester City in 1977-78 and made around 100 first team appearances for them before transferring to County for £50,000 towards the end of 1980-81. Hunt made a few first team appearances for Derby during 1977-76 and was transferred to Notts County for £10,000 before that season ended. He has been a regular firstteamer for the past four years.

Mair grew up at Meadow Lane, making his League debut in 1976-77. He scored 10 goals last season.

Hooks worked his way into the first team in 1977 and in 1978-79 he was joint top-scorer on 13 goals. Harkouk turned professional for Crystal Palace in June 1976 and the following season, was their top scorer with 14 goals. QPR invested £100,000 in his transfer in 1978 but he lost his place in their first team and moved on to Notts County for £60,000 during the 1980 close season.

In defence, it's reasonably certain that we shall see Brian Kilcline and Pedro Richards in the middle with Tristan Benjamin at right-back. Aki Lahtinen took over at left-back last season and is likely to open the new campaign in that position.

Kilcline is a local lad who developed in the reserve teams at Meadow Lane. He made his League debut at Bristol Rovers in October 1979 and returned towards the end of that season when he gained a regular place in the back four.

Richards served his apprenticeship at Meadow Lane and made his first League appearance in 1974-75. He had been their regular right-back for over four years but now he is more often seen in the middle of the defence.

Benjamin served an apprenticeship with the club and received his initial chance in their League team in 1974-75. For the past five years he has been a regular member for the

squad, playing in defence and midfield. He has settled in at right-back now.

Lahtinen is a Finnish international who joined County from OPS Oulu during the summer of 1981. He was nominated as substitute for early games last season to give him the chance to acclimatise for English League football but quickly earned himself a regular place.

Other contenders for places in defence include Ray O'Brien, Nigel Worthington and Gary Wood.

O'Brien has been capped four times by the Republic of Ireland. He also won youth and amateur honours before leaving Shelbourne for Manchester United. County signed him for £22,000 in 1973. Though playing left-back, Ray was the club's top scorer with 11 goals three seasons ago!

Worthington was signed from Ballymena United in June 1981 and he was drafted in for his League debut for the game at Wolves last September. He played several games at leftback until making way for Lahtinen.

Wood went to Meadow Lane from Kettering Town in December 1977 and has been making occasional appearances in the League eleven over the past five years.

Goalkeeper Raddy Avramovic was signed from Yugoslav club Rijeka during the 1979 close season. He is a Yugoslavian international who took advantage of his country's rule enabling him to complete his career abroad. He has been a fixture in the County team since his arrival.

County are probably the most under-rated team in the First Division. But a pointer to one of the reasons behind their success could be found the other day when assistant-manager Howard Wilkinson reached the short-list for the plum manager's post at West Brom.

He surprised many people by rejecting the chance, explaining: 'Jimmy Sirrel has developed a very special atmosphere at Meadow Lane and I want to be around to be part of it.'

County's experience is yet another example of how any club can reach the top with careful thought and planning. It is not essential to have a lot of money and huge support. County en-



JOHN CHIEDOZIE



Opponents	Result	Attend- ance	Points	Position	Findlay	Stephens	Money	Horton	Goodyear	Donaghy	ΞΞ	Stein	Walsh	Antic	Moss						Own Goal
Goals Scored													1	2.03				11.54		1	1
1982 August 28 Tottenham Hotspur 31 West Ham United September 4 Notts County 8 Aston Villa	2 - 2 0 - 2	39,180	1		1	2 2	3 3	4	5 5	6	7	8 • 8	9	10 10	11 11				A		*



Hundreds of our Junior Hatters flocked to Kenilworth Road for the annual open day a week last Thursday.

They enjoyed the facility of a simulated ice rink in the Hatters Club and watched our senior players preparing for the opening game of the season at Spurs last week.

Some of the youngsters are pictured listening to Business Development Director Bill Tomlins during the afternoon.

> mell (Celtic); 5. Bernabeu; 7. referee; 11.&8ac. Down: 1. Rep; 2. Honduras;.3. McVitie; 4. Gemdown; 9. Gerrie; 10. lobbed; 12. Reds; 13. Luton. Across: 1.&5. right-back; 6. Prince; 8. See 11 CROSSWORD SOLUTIONS

+ Player replaced by substitute

11 Liverpool

25 Stoke City

October

November

December

18 Everton

27 Watford

January

28 Norwich City

Coventry City

4 West Ham United

12 Manchester United

19 Birmingham City

12 Nottingham Forest

5 West Bromwich Albion

15 Tottenham Hotspur

22 Brighton & Hove Albion

8 FA Cup (3)

29 FA Cup (4)

5 Liverpool

26 Ipswich Town

February

March

19 Arsenal

4 Watford

26 Sunderland

2 Norwich City

9 Aston Villa

16 Notts County

23 Swansea City

30 Southampton

2 Stoke City

21 FA Cup Final

14 Manchester City

7 Everton

6 Arsenal

13 Sunderland

20 Coventry City

27 Southampton

4 Swansea City

11 Manchester City

18 Brighton & Hove Albion

2 Manchester United

23 West Bromwich Albion

30 Nottingham Forest

9 Birmingham City

16 Ipswich Town

* Own Goal

Goalscorer

Home fixtures in bold

Copyright of The Football League

Aleksic **Luton Town** Sept. 13 Brighton 7.30 Aizlewood Sept. 22 Oxford United Watford 18(11) Sept. 27 West Ham United 7.30 Norwich City 5 Crystal Palace Bunn Sheffield Wednesday 9 Birmingham City 7.30 Donagh Queens Park Rangers 42 16 Ipswich Town Barnsley 23 Q.P.R. 7.30 27(2) Fuccillo Rotherham United 6 Arsenal Goodyear Leicester City 9 Fulham Newcastle United 15 Leicester City 2.15 Blackburn Rovers Horton 20 Swansea City 2.15 Oldham Athletic Ingram 27 Southampton Chelsea Jennings 6 Bristol Rovers 2.15 Charlton Athletic 14 Chelsea Cambridge United 20 Charlton Athletic 2.15 Crystal Palace 28 Reading 2.15 Derby County Swindon Town Grimsby Town 3 Fulham 2.15 Shrewsbury Town Stein 10 Tottenham Hotspur 2.15 **Bolton Wanderers** Stepher 15 Watford Cardiff City 24 Oxford United 2.15 Wrexham 29 Swansea City White 42 6 8 7 23 24 4 1 16 13 37 39 - 25 Orient 5 Brighton & Hove Albion Own Goals 14 Crystal Palace 2.15 **FINAL COMBINATION** FINAL DIVISION ONE TABLE 1981-82 22 Birmingham City **APPS & GOALS 1981-82** 26 Ipswich Town 2.15 8 Q.P.R. 14 Millwall 7.30 Adam Aizlewood 19 Arsenal 7.30 30 Leicester City Beaumont Liverpool 2 Reading Ipswich Town 9 Tottenham Hotspur Manchester United Breacker April 11 Norwich City 7.30 Brown D. Tottenham 18 Swindon Town 7.30 Arsenal 26 Bristol Rovers Swansea City 30 Southampton 7.30 Southampton 3 West Ham United Everton 10 Charlton Athletic West Ham United 16 Chelsea 7.30 Manchester City Aston Villa Nottingham Forest MIDLAND YOUTH LEAGUE Brighton Coventry City Notts County Birmingham City Coventry W.B.A. Stoke City Sunderland Leeds United Thomas Mt Wolverhampton Valvee Middlesbrough

FINAL DIVISION TWO TABLE 1981-82

Away

PWDLFAWDLFAPts Diff

SCORECHECK

Arsenal v Liverpool Birmingham City v Stoke City Everton v Tottenham Ipswich Town v Coventry Manchester City v Watford Nottingham Forest v Brighton Southampton v Aston Villa Sunderland v West Ham Swansea City v Norwich City WBA v Manchester Utd

FOOTBALL COMBINATION

FIXTURES 1982-83

. 0 - 1

Aug. 28 Watford 7.30

1 Norwich City

Barnsley v Oldham Blackburn R. v Cambridge Utd Bolton W. v Newcastle Carlisle Utd v Grimsby Town Charlton Athletic v Sheff Wed Chelsea v Leicester City Leeds v Wolves

QPR v Derby County Rotherham Utd v Crystal Palace

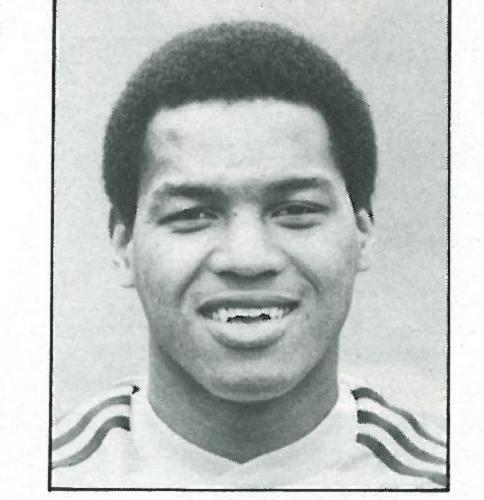
Shrewsbury Town v Fulham

Middlesbrough v Burnley



Today's Mitre Match Ball is sponsored by: Printers of today's magazine

HEMMINGS & CAPEY (LEICESTER) LTD Lithographic Colour Printers IRETON AVENUE, LEICESTER Telephone: 0533 768217



FINAL DIV 2 APPS &

GOALS 1981-82

App FLC GIS

BRIAN STEIN Scored against Tottenham in the first match of the season.



TOKEN

Saturday 4th September 1982 **NOTTS COUNTY**

Two teams from Luton are currently making a name for themselves.

'The Hatters' are in the first division. And Vauxhall-Opel are enjoying fantastic sales success.

Achievements in different fields, but

for the same reasons.

A consistently high all-round perfor-

mance and magnificent team effort.

Facts confirmed by checking out today's line-up, and by a visit to your local Vauxhall-Opel dealer.

With stars like the Cavalier, the coming season promises to be even better for us.

We're sure that's also true of Luton Town.







MAUNTHALL: